

# „Pompeji multimedial erleben“ – Material für den Arbeitskreis

## 1. Textbezug

### a) Originaltexte

#### Plinius *epist.* 6,16: C. PLINIUS TACITO SUO S.

[Fokus: Erlebnisse von Plinius d. Ä. und seine Todesumstände]

[...] [4] <Avunculus> Erat **Miseni** classemque imperio praesens regebat. Nonum Kal. Septembres **hora fere septima** mater mea indicat ei apparere **nubem inusitata et magnitudine et specie**. [5] Usus ille sole, mox frigida, gustaverat iacens studebatque; poscit soleas, ascendit locum ex quo maxime miraculum illud conspici poterat. **Nubes** (incertum procul intuentibus ex quo monte; **Vesuvium** fuisse postea cognitum est) oriebatur, cuius similitudinem et formam non alia magis arbor quam **pinus** expresserit. [6] Nam longissimo velut trunco elata in altum quibusdam ramis diffundebatur, credo quia recenti spiritu evecta, dein senescente eo destituta aut etiam pondere suo victa in latitudinem vanescebat, **candida** interdum, interdum **sordida** et **maculosa** prout terram cineremve sustulerat. [7] Magnum propiusque noscendum ut eruditissimo viro visum. Iubet liburnicam aptari; mihi si venire una vellem facit copiam; respondi studere me malle, et forte ipse quod scriberem dederat. [8] Egrediebatur domo; accipit **codicillos** Rectinae Tasci imminenti periculo exterritae (nam villa eius subiacebat, nec ulla nisi navibus fuga): ut se tanto discrimini eriperet orabat. [9] Vertit ille consilium et quod studioso animo incohaberat obit maximo. Deducit quadriremes, ascendit ipse non Rectinae modo sed multis (erat enim frequens amoenitas orae) laturus auxilium.

Misenum, 13:00 Uhr  
ungewöhnliche Wolke

über dem Vesuv,  
Form einer Pinie

weiß, schmutzig, fleckig

Hilfegesuch der Rectina vom  
Fuß des Vesuvs

[10] Properat illuc **unde alii fugiunt**, rectumque cursum recta gubernacula **in periculum** tenet adeo solutus metu, ut omnes illius mali motus omnes figuras ut deprenderat oculis dictaret enotaretque. [11] Iam navibus **cinis** incidebat, quo propius accederent, **calidior et densior**; iam **pumices** etiam **nigri**que et **ambusti et fracti igne** lapides; iam vadum subitum **ruinaque montis** litora obstantia. Cunctatus paulum an retro flecteret, mox gubernatori ut ita faceret monenti 'Fortes' inquit 'fortuna iuvat: **Pomponianum** pete.' [12] **Stabiis** erat diremptus sinu medio (nam sensim circumactis curvatisque litoribus mare infunditur); ibi quamquam nondum periculo appropinquante, conspicuo tamen et cum cresceret proximo, sarcinas contulerat in naves, certus fugae si contrarius ventus resedisset. Quo tunc avunculus meus **secundissimo** **invectus**, complectitur trepidantem consolatur hortatur, utque timorem eius sua securitate leniret, deferris in balineum iubet; lotus accubat cenat, aut hilaris aut (quod aequo magnum) similis hilari.

steuert Flotte auf Gefahr zu

herabfallende dichte, heiße  
Asche, Bimsstein, verbranntes  
Gestein;

Untiefe durch Trümmer vom Ve-  
suv; steuert Pomponianus (Sta-  
biae) an, günstige Winde

[13] Interim **e Vesuvio monte** pluribus locis **latissimae flammae altaeque incendia** relucebant, quorum fulgor et **claritas tenebris noctis** excitabatur. Ille agrestium trepidatione ignes relictos desertasque villas per solitudinem ardere in remedium formidinis dictabat. Tum se quieti dedit et quievit verissimo quidem somno; nam meatus animae, qui illi propter amplitudinem corporis gravior et sonantior erat, ab iis qui limini observabantur audiebatur. [14] Sed area ex qua diaeta adibatur ita iam **cinere mixtisque pumicibus oppleta** surrexerat, ut si longior in cubiculo mora, exitus negaretur. **Excitatus procedit**, seque Pomponiano ceterisque qui pervigilaverant reddit. [15] In commune consultant, intra tecta subsistant an in aperto vagentur. Nam **crebris vastisque tremoribus tecta nutabant**, et quasi emota sedibus suis nunc huc nunc illuc abire aut referri videbantur. [16] Sub dio rursus quamquam levium exesorumque pumicum casus metuebatur, quod tamen periculorum collatio elegit; et apud illum quidem ratio rationem, apud alios timorem timor vicit. **Cervicalia capitibus imposita linteis** constringunt; id munimentum **adversus incidentia** fuit.

hohe Flammen und Brände aus  
dem Vesuv;

erhellen die Nacht  
Asche und Bimsstein füllen Hof,  
hohe Schicht;

Flucht nach draußen;  
starke Erdbeben, Häuser wan-  
ken

Kopfkissen über dem Kopf als  
Schutz gegen fallende Steine

[17] Iam **dies alibi, illic nox omnibus noctibus nigrior densiorque**; quam tamen **faces multae** variaeque lumina solvebant. <Avunculus> placuit egredi in litus, et ex proximo adspicere, ecquid iam **mare** admitteret; quod adhuc **vastum et adversum** permanebat. [18] Ibi super abiectum linteum recubans semel atque iterum frigidam aquam poposcit hausitque. Deinde **flammae** flammarumque praenuntius **odor sulphuris alios in fugam vertunt**, excitant illum. [19] Innitens servolis duobus **assurrexit et statim concidit**, ut ego colligo, crassiore caligine spiritu obstructo, clausoque stomacho qui illi natura invalidus et angustus et frequenter aestuans erat. [20] Ubi dies redditus (is ab eo quem novissime viderat tertius), corpus inventum integrum illaesum opertumque ut fuerat indutus: habitus corporis quiescenti quam defuncto similior.

nächster Tag: immer noch dichte  
Dunkelheit; Fackeln;  
Meer stürmisch und wild;  
Flammen und Schwefelgeruch  
lassen andere fliehen

Plinius d. Ä. erstickt

[21] **Interim Miseni ego et mater** – sed nihil ad historiam, nec tu aliud quam de exitu eius scire voluisti. Finem ergo faciam. [...]

Aposiopese; Fortsetzung in 6,20

#### Plinius *epist.* 6,20: C. PLINIUS TACITO SUO S.

[Fokus: Erlebnisse von Plinius d. J. u. Mutter in Misenum]

[...] [2] **Profecto avunculo** ipse reliquum tempus studiis (ideo enim remanseram) impendi; mox balineum, cena, somnus inquietus et brevis. [3] Praecesserat **per multos dies tremor terrae**, minus formidolosus, quia Campaniae solitus; illa vero nocte ita **invaluit**, ut non moveri omnia sed **verti** crederentur. [4] Irrupit cubiculum **meum mater**; surgebam invicem, si quiesceret excitaturus. Resedimus in area domus, quae mare a tectis modico spatio dividebat. [5] Dubito, constantiam vocare an

Erdbeben tagelang vorher, aber  
nicht ungewöhnlich;  
wird immer stärker, Einsturzge-  
fahr

imprudenciam debeam (agebam enim duodevicensimum annum): posco librum Titi Livi, et quasi per otium lego atque etiam ut coeperam excerpto. Ecce **amicus avunculi** qui nuper ad eum ex Hispania venerat, ut me et matrem sedentes, me vero etiam legentem videt, illius patientiam securitatem meam corripit. Nihilo segnus ego intentus in librum.

(Ärger vom Freund des Onkels)

[6] Iam hora diei prima, et adhuc **dubius** et quasi languidus **dies**. Iam **quassatis circumiacentibus tectis**, quamquam in aperto loco, angusto tamen, magnus et certus ruinae metus. [7] Tum demum excedere oppido visum; sequitur **vulgus attonitum**, quodque in pavore simile prudentiae, alienum consilium suo praefert, ingentique agmine abeuntes premit et impellit. [8] Egressi tecta consistimus. Multa ibi **miranda**, multas **formidines** patimur. Nam **vehicula** quae produci iusseramus, quamquam in planissimo campo, in contrarias partes agebantur, ac ne lapidibus quidem fulta in eodem vestigio quiescebant. [9] Praeterea **mare in se resorberi** et tremore terrae quasi repelli videbamus. Certe **processerat litus**, multaque animalia maris siccis harenis detinebat. Ab altero latere **nubes atra et horrenda, ignei spiritus tortis vibratibusque discursibus** rupta, in longas **flammarum figuras** dehiscebat; **fulguribus** illae et similes et maiores erant. [10] Tum vero idem **ille ex Hispania amicus** acrius et instantius 'Si frater' inquit 'tuus, tuus avunculus vivit, vult esse vos salvos; si perit, superstites voluit. Proinde quid cessatis evadere?' Respondimus non commissuros nos ut de salute illius incerti nostrae consideremus. [11] Non moratus ultra proripit se effusoque cursu periculo aufertur. Nec multo post illa **nubes descendere in terras, operire maria; cinxerat Capreas** et absconderat, Miseni quod procurrit abstulerat. [12] Tum **mater** orare hortari iubere, quoquo modo fugerem; posse enim iuvenem, se et annis et corpore gravem bene morituram, si mihi causa mortis non fuisset. **Ego** contra salvum me nisi una non futurum; dein manum eius amplexus addere gradum cogo. Paret aegre incusatque se, quod me moretur.

morgens: Tageslicht dämmerig; Erdbeben erschüttert Häuser (Menschen drängen aus der Stadt, Massenpanik; Plinius u. Mutter machen Halt) Seltsames und Schreckliches; Erdbeben lassen Wagen rollen; das Meer zieht sich zurück, offenbart Meeresboden; schwarze schreckliche Wolke, zuckende große Flammen, wie Blitze (Flucht v. Freund aus Spanien) Wolke senkt sich auf Erde herab, bedeckt Meer, verhüllt Capri (Plinius u. Mutter gehen weiter)

[13] Iam **cinis**, adhuc tamen rarus. Respicio: **densa caligo** tergis imminet, quae nos torrentis modo infusa terrae sequebatur. 'Deflectamus' inquam 'dum videmus, ne in via strati comitantium turba in tenebris obteramur.' [14] Vix consideramus, et **nox** – non qualis illunis aut nubila, sed **qualis in locis clausis lumine extincto**. Audires ululatus **feminarum, infantum** quiritatus, clamores **virorum**; alii parentes alii liberos alii coniuges vocibus requirebant, vocibus noscitabant; hi suum casum, illi suorum miserabantur; erant qui metu mortis mortem precarentur; [15] multi ad deos manus tollere, plures nusquam iam deos ullos aeternamque illam et novissimam noctem mundo interpretabantur. Nec defuerunt qui fictis mentisque terroribus vera pericula augerent. Aderant qui Miseni illud ruisse illud ardere falso sed credentibus nuntiabant. [16] **Paulum reluxit**, quod non dies nobis, sed **adventantis ignis indicium** videbatur. Et ignis quidem longius substitit; **tenebrae rursus**, cinis rursus, multus et gravis. Hunc identidem assurgentes excutiebamus; operi alioqui atque etiam oblisi pondere essemus. [17] Possem gloriari non gemitum mihi, non vocem parum fortem in tantis periculis excidisse, nisi me cum omnibus, omnia mecum perire misero, magno tamen mortalitatis solacio credidisset. [18] Tandem **illa caligo tenuata** quasi in **fumum nebulamve** discessit; mox dies verus; **sol** etiam effulsit, luridus tamen qualis esse cum deficit solet. Occursabant trepidantibus adhuc oculis mutata omnia altoque **cinere tamquam nive obducta**.

Ascheregen; dichter Qualm dichte, schwarze Finsternis (Schreie und Rufe nach Angehörigen, Gebete, Falschnachrichten, ...)

wieder etwas hell (Feuer), dann wieder dunkel, wieder Ascheregen

Qualm wird dünner; Rauch und Nebel; Sonnenschein Asche bedeckt alles wie Schnee

[19] Regressi **Misenum** curatis utcumque corporibus suspensam dubiamque noctem spe ac metu exegimus. Metus praevalerat; nam et **tremor terrae perseverabat**, et plerique lymphati terrificis vaticinationibus et sua et aliena mala ludificabantur. [...]

(Rückkehr nach Misenum) weiterhin Erdbeben

b) Lehrbuch: z. B. *Pontes* 2020, L. 31; *Roma* 2016, L. 7-9; *Cursus* 2020, L. 27.

## 2. Digitale Medienangebote zu Pompeji

### Für die Arbeits- und Erprobungsphase:

1. Suchen Sie sich aus folgenden Medienangeboten eines (oder mehrere) aus und setzen Sie sich damit auseinander. Nehmen Sie sich Zeit zum Erproben.
2. Überlegen Sie z. B.,
  - mit welchem Medienangebot (oder ggf. Medienangeboten in Kombination) welche **Inhalte** Sie vermitteln bzw. welche **Lernziele** Sie bei den Schülerinnen und Schülern erreichen wollen.
  - welche **Kompetenzen** (Kultur? Text? Sprache?) Sie damit fördern könnten.
  - wie Sie den **Textbezug** herstellen könnten (Bsp.: Plinius, *epist.* 6,16 / 20).
  - in welcher **Unterrichtsphase** (Einstieg? Vertiefung? ...) bzw. an welchem Ort der Textarbeit (**pre-reading-, while-reading-, post-reading-Phase**) Sie das Medium einsetzen würden.
  - wie mögliche **Arbeitsaufträge** aussehen könnten.
3. Beurteilen Sie Ihr Beispiel hinsichtlich **Chancen** und **Grenzen** für den Einsatz im Unterricht.

## Beispiele für die Arbeits- und Erprobungsphase:

### 1. YouTube-Clips

#### 1.1. Animationen zum Vulkanausbruch:

- a) ARTEde: *Pompeji: Hautnah beim Ausbruch des Vesuvs* (8 min): [https://www.youtube.com/watch?v=i1\\_WT2S-8oU&t=1s](https://www.youtube.com/watch?v=i1_WT2S-8oU&t=1s).
- b) ZERO ONE: *A Day in Pompeii – Full-length animation* (8 min): [https://www.youtube.com/watch?v=dY\\_3ggKg0Bc](https://www.youtube.com/watch?v=dY_3ggKg0Bc). [1]

#### 1.2. Animationen zur Rekonstruktion der Stadt:

- a) Altair4 Multimedia Archeo3D Production: *Pompei Then and now* (8 min): <https://www.youtube.com/watch?v=IDCVcuVR5w8&t=6s>. [2]
- b) Lund University: *Walk around in a 3D splendid house from the ancient Pompeii* (3 min, auf Englisch): <https://www.youtube.com/watch?v=ETd7pszxhnc>. [3]

#### 1.3. Video-Reisebericht / „Walking Tour“ durch die heutige Ausgrabungsstätte:

spontan um die welt: *Pompeji • Vom Vesuv begraben • Weltreise VLOG #98*: <https://www.youtube.com/watch?v=KeNPtF3nSCo>. (11 min) [4]

### 2. Erklärfilm

MrWissen2Go: *Pompeji: Geschichte einer Katastrophe* (ZDF, 2023 [?], Reihe „MrWissen2go Geschichte“, ca. 11 min): <https://www.zdf.de/wissen/mrwissen2gogeschichte/mrwissen2gg-pompeji-m2g-100.html>. [5]

Beschreibung: Anhand von Bildern und Zitaten der Pliniusbriefe erklärt der Moderator die Phasen des Vesuv-Ausbruchs und seine Folgen für die Menschen von Pompeji und für die Wissenschaft. (MR)

### 3. Virtueller Rundgang

segu Geschichte: *Pompeji virtuell erkunden*: <https://segu-geschichte.de/pompeji/> (inkl. GoogleMaps). [6]

### 4. Online-Artikel (Beispiele)

- a) Zu den Inschriften:
  - v. Rauchhaupt, U.: *Toll schrieben es die alten Römer*, in: FAZ.de vom 22.01.2020, abrufbar unter: <https://www.faz.net/aktuell/wissen/archaeologie-altertum/toll-schrieben-es-die-alten-roemer-16578711.html>. [7]
  - Lohmann, P.: *Forscher staunen: Was uns uralte Graffiti über die Antike verraten*, in: focus.de vom 11.07.2015, abrufbar unter: [https://www.focus.de/wissen/experts/lohmann/sabinus-war-mit-primigenia-hier-auf-den-spuren-antiker-graffiti-schreiber\\_id\\_4769395.html](https://www.focus.de/wissen/experts/lohmann/sabinus-war-mit-primigenia-hier-auf-den-spuren-antiker-graffiti-schreiber_id_4769395.html). [8]
- b) Zum Vesuvausbruch: GEOLino: *Pompeji. Protokoll eines Infernos*, in: geo.de o. J., abrufbar unter: <https://www.geo.de/geolino/wissen/9748-rtkl-pompeji-protokoll-des-infernos>. [9]
- c) Zur heutigen Gefahr für Pompeji und die Region: Banner, T.: *Forscher sorgt sich um Vesuv und Phlegräische Felder in Italien: „Beide Vulkane sind reif für eine Eruption“*, in: fr.de vom 28.08.2024, abrufbar unter: <https://www.fr.de/wissen/eruption-neapel-italien-vulkane-campi-flegrei-vesuv-phlegraeische-felder-forschung-ausbruch-92575459.html>. [10]
- d) Zu den Ausgrabungen und zur Ausgrabungsgeschichte: Gummich, S./Aufmkolk, T.: *Pompeji*, in: planet-wissen.de vom 22.06.2021 (letzte Aktualisierung), abrufbar unter: [https://www.planet-wissen.de/geschichte/antike/das\\_antike\\_rom/pwiepompeji100.html](https://www.planet-wissen.de/geschichte/antike/das_antike_rom/pwiepompeji100.html). [11]
- e) Zu den Dipinti: Wikipedia s. v. *Dipinti*, abrufbar unter: <https://de.wikipedia.org/wiki/Dipinti>. [12]

## 5. Digitaler Ausgrabungsführer

Oberintendanz Pompeji: *Führer durch die Ausgrabungen von Pompeji*. 2015, abrufbar unter: [https://pompeisites.org/wp-content/uploads/Pompeii\\_DE1.pdf](https://pompeisites.org/wp-content/uploads/Pompeii_DE1.pdf). [13]

## 6. Song

Bastille: *Pompeii*. „Bad Blood“ [Album], Text von Dan Smith, Virgin Records, 2013.

- a) Song mit Lyrics: <https://www.youtube.com/watch?v=m326LNIRB3k> (3:30 min). [14]

Interpretationshilfe: „Bastille's frontman Dan Smith revealed all to Radio X: ‚I was reading a book that had some picture of the people who got caught up in the volcanic eruption. And it's just such a kind of dark powerful image, and it got me thinking about how boring it must have been emotionally after the event. To be sort of stuck in that same position for hundreds and hundreds of years. So, the song is sort of an **imaginary conversation between these two people** who are stuck next to each other in their sort of tragic death pose.“<sup>1</sup>

- b) Musikvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=F90Cw4l-8NY&t=1s> (4 min). [15]

Interpretationshilfe: „The video follows Bastille frontman Dan Smith, as he wanders about an empty-looking Los Angeles, before realizing the few people around all have **unnatural vacant black eyes**. He steals a car and drives into the desert to escape them, but the car breaks down and he soon realizes he has been infected as well. He climbs a mountain and looks out at the view, before turning around to reveal his own eyes have turned black as well. The story is an **allegory for the Eruption of Mount Vesuvius** in 79 AD in Pompeii.“<sup>2</sup>

- c) Arrangement von Hans Zimmer und Bastille („Pompeii MMXXIII“, 2023):

<https://www.youtube.com/watch?v=8nfhHBJQXOY>. [16]

- d) Lateinischsprachige Cover-Version: [https://www.youtube.com/watch?v=VG\\_9Lw\\_6UrU&t=3s](https://www.youtube.com/watch?v=VG_9Lw_6UrU&t=3s) (von Heleen Uytterhoeven). [17]

- e) Zum Songtext:

Liedtext	Bezug zu Pompeji	tiefere Bedeutung <sup>3</sup>
Intro	Lateinisches Zitat: „eheu“ = „oh [nein]!“, „ach!“	laut GEORGES: Ausruf der Klage, des Schmerzes
1. Strophe (Z. 1-2)	Leben in Pompeji vor der Katastrophe	früheres, eintöniges Leben
1. Strophe (Z. 3-4)	Einsturz der Gebäude der „geliebten Stadt“; Aschewolken u. pyroklast. Ströme	Katastrophe/äußere Einflüsse „fangen“ uns schließlich
Refrain (Z. 1-4)	Erstarren der Menschen (Gipsabdrücke), Verbleiben in immer der gleichen Pose, die man zuvor innehatte	„Festgefahrene“ Situation, eintöniges Leben (langweiliger Job o.ä.), Leben im Stillstand ohne Ausweg
Refrain (Z. 5-6)	Anerkennung der schrecklichen Situation, Hoffnungslosigkeit	Zustand des Unglücklichseins über die ausweglose Situation
2. Strophe (Z. 1-2) [...]	Staub legt sich, Ende der Eruption	Zustand des Gefangen- und Verlorenseins als Folge früherer falscher Handlungen oder Entscheidungen
Bridge [...]	Alles liegt in Trümmern, überall Geröll (und Asche); Sünden der Menschen als vermeintliche Strafe der Götter	Zukunft: Mit einfachen, äußeren Elementen („Trümmern“) aufräumen und so die Lebensumstände verbessern? Oder Seele „bereinigen“ von schlechten Dingen („Sünden“), die zu dem Zustand geführt haben, und besserer Mensch werden (Charakter verbessern)?

Weitere Beispiele:

## 7. (Jugend-)Literatur

- a) Caroline Lawrence: *Vier für Rom: Die Piraten von Pompeji*. Omnibus: München 2003 (Jugendbuch, 199 S.).

- b) Robert Harris: *Pompeji*. Heyne: München <sup>17</sup>2005 (384 S.). [18]

1 RadioX: *What Is The Meaning Of Bastille's Pompeii?*, www.radiox.co.uk vom 11.01.2023, abrufbar unter: <https://www.radiox.co.uk/artists/bastille/what-is-meaning-bastille-pompeii-lyrics/>.

2 Wikipedia, s.v. *Pompeii (song)*, [https://en.wikipedia.org/wiki/Pompeii\\_\(song\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Pompeii_(song)).

3 Ausgehend von: The Pop Song Professor: *What does "Pompeii" by Bastille mean?*, <https://www.youtube.com/watch?v=KBf8EPOdZrA>.

Beschreibung: „Pompeji, 79 n. Chr., reichste Stadt der römischen Weltmacht, Oase der Schönen und Mächtigen: Der junge Wasserbaumeister Attilius kommt einer skrupellosen Verschwörung auf die Spur, doch seine Nachforschungen werden überschattet von den unheimlichen *Vorzeichen* einer drohenden Apokalypse.“<sup>4</sup>

## 8. Hörspiel

Robert Harris: *Pompeji. Das Hörspiel*. Der Hörverlag, 2009 (Laufzeit: 2:13 h). [19]

Beschreibung: „Im Sommer des Jahres 79 n. Chr. kommen die Reichen und Schönen wieder aus Rom nach Pompeji, Stadt der Ausschweifung und der Intrigen. Doch plötzlich versiegen die Aquädukte. Attilius, der Wasserbaumeister, soll den Schaden beheben. Die Zeit drängt. Da kommt die Pompejanerin Corelia einer Verschwörung auf die Spur und bittet Attilius um Hilfe. Während die beiden fieberhaft dunklen Machenschaften nachspüren, sendet die Natur weitere Vorboten drohender Gefahren. – Bearbeiter und Regisseur Sven Stricker (DEUTSCHER HÖRBUCHPREIS 2006) erschuf in seiner Inszenierung dramatische Klangbilder, die beim Hörer einen ungeheuren Sog erzeugen und das untergegangene Pompeji vor unserem geistigen Auge neu aufleben lässt.“<sup>5</sup>

## 9. Dokumentarfilme (zentrale Produktionen der letzten Jahre, chronologisch absteigend)

a) *Pompeji, Geschichte einer Katastrophe* (ARTE, 2024, dreiteilig, ca. 55 min pro Folge):

<https://www.arte.tv/de/videos/RC-025611/pompeji-geschichte-einer-katastrophe/>.

b) *Schätze des Römischen Reichs: Pompeji* (ZDF, 2023, ca. 44 min):

<https://www.zdf.de/dokumentation/zdfinfo-doku/schaetze-des-roemischen-reichs--pompeji-100.html>. [20]

Beschreibung: Gezeigt wird die Arbeit von Archäologen in der heutigen Ausgrabungsstätte Pompeji, insbesondere bei den sog. Stabianer Thermen und bei der Nekropole an der Porta Sarno, wo der Skelettfund eines freigelassenen und gesellschaftlich aufgestiegenen Pompejaners Anlass gibt, dessen Leben zu rekonstruieren und dabei auch auf den Venustempel oder das Odeion einzugehen. Veranschaulicht wird das gesellschaftliche Leben in Pompeji zudem mit Hilfe kurzer Animationssequenzen. (MR)

c) *Schätze des Römischen Reichs: Herculaneum* (ZDFinfo, 2023, ca. 44 min):

<https://www.zdf.de/dokumentation/zdfinfo-doku/schaetze-des-roemischen-reichs--herculaneum-100.html>. [21]

Beschreibung: Ausgehend von geheimnisvollen Skelettfunden am Strand und in den Bootshäusern von Herculaneum begleitet der Film Wissenschaftler am Golf von Neapel, um Unterschieden in den Todesursachen der Menschen und im Erhaltungszustand der Gebäude im Vergleich zu Pompeji auf den Grund zu gehen. Dabei werden auch die Vesuvbriefe des Plinius und die Geschichte von Plinius dem Älteren zur Erklärung herangezogen, kurze Animationsfilme illustrieren die Geschehnisse. (MR)

d) *Geheimnisvolle Tote: Die Opfer von Pompeji und Herculaneum* (ZDFinfo, 2022, ca. 41 min):

<https://www.zdf.de/dokumentation/zdfinfo-doku/geheimnisvolle-tote-die-opfer-von-pompeji-und-herculaneum-100.html>.<sup>6</sup> [22]

Beschreibung: Eine britische Historikerin begibt sich an den heutigen Golf von Neapel und geht ausgehend von den Toten von Pompeji und Herculaneum auf die Spur ihrer Todesursachen.

e) *Der letzte Tag von Pompeji* (ZDF, 2020, Reihe „TerraX“, ca. 43 min):<sup>7</sup>

<https://www.zdf.de/dokumentation/terra-x/der-letzte-tag-von-pompeji-100.html>. [23]

Beschreibung: Der Film dokumentiert die neueren Ausgrabungsarbeiten im Archäologischen Park Pompeji in der nun freigelegten, sogenannten ‚Gasse der Balkone‘ und rekonstruiert ausgehend von den Funden, darunter Fresken und Graffiti, und mit Hilfe von Spielfilmszenen das dortige Alltagsleben. Spektakulär sind einige Entdeckungen, weil sie die Neudatierung des Vulkanausbruchs erforderlich machen. Außerdem werden die Todesumstände mehrerer Personen enthüllt, die sich zusammen in einem Raum des sog. ‚Hauses mit Garten‘ aufhielten. (MR)

f) *Pompeji – Protokoll einer Katastrophe* (ZDFinfo, 2020, ca. 42 min).

g) *Unsterbliches Pompeji* (ZDF/ARTE, 2019, ca. 52 min).

h) *Das Geheimnis von Pompeji* (ZDF, 2013, Reihe „History“; ca. 42 min).<sup>8</sup>

4 Quelle: [https://www.thalia.de/shop/home/artikeldetails/A1000718018?ProvID=11000533&gad\\_source=1](https://www.thalia.de/shop/home/artikeldetails/A1000718018?ProvID=11000533&gad_source=1).

5 Quelle: <https://www.thalia.de/shop/home/artikeldetails/A1034816732>.

6 Dies scheint dem ZDF-Dokumentarfilm *Geheimnisvolle Tote: Der Ausbruch des Vesuvs* zu entsprechen: <https://www.zdf.de/dokumentation/zdfinfo-doku/geheimnisvolle-tote-der-ausbruch-des-vesuvs-100.html>.

7 Kurzfassung auf YouTube ca. 22 min, mit den Spielfilmelementen im Vordergrund: <https://www.youtube.com/watch?v=HCKvJsGig6E>.

8 Dies entspricht wohl dem ORF-Dokumentarfilm *Pompeji. Das Geheimnis der Steinmumien*.

Beschreibung: Im Vergleich der Toten von Pompeji und Herkulaneum werden die Unterschiede der Todesursachen mit den unterschiedlichen Phasen des Vulkanausbruchs erklärt, wobei auch der Bericht von Plinius d. J. einbezogen wird.

i) *Pompeji. Der letzte Tag* (NDR, 2007, ca. 55 min [?]).<sup>9</sup>

Beschreibung: Am Beispiel mehrerer Figuren aus unterschiedlichen Gesellschaftsschichten wird auch mit Spielfilmelementen gezeigt, wie diese den Tag des Vesuv-Ausbruchs erlebt haben dürften – auch die Geschichte von Plinius d. Ä. wird sehr textnah am Pliniusbrief *ep.* 6,16 einbezogen. (MR)

## 10. Spielfilm

a) *Pompeii* (CND/D 2014, Regie: Paul W. S. Anderson), mit Kit Harington, Emily Browning, Kiefer Sutherland.<sup>10</sup>

Trailer I (deutsch): [https://www.youtube.com/watch?time\\_continue=6&v=QnBSJ3hTO0&embeds\\_referring\\_euri=https%3A%2F%2Fflatein-impulse.de%2F&source\\_ve\\_path=Mjg2NjY](https://www.youtube.com/watch?time_continue=6&v=QnBSJ3hTO0&embeds_referring_euri=https%3A%2F%2Fflatein-impulse.de%2F&source_ve_path=Mjg2NjY). [24]

Trailer II (deutsch): [https://www.youtube.com/watch?v=RATMML\\_tUuY](https://www.youtube.com/watch?v=RATMML_tUuY) [25]

b) *Pompeji – Der Untergang* (Pompei, I 2007, Regie: Giulio Base; zweiteilig).<sup>11</sup>

c) Weitere Filme: s. Raab (2023).

## 3. Literatur

### Medien im Lateinunterricht (Auswahl)

Erkelenz, Dirk: Neue Bilder aus Pompeji. Zwei aktuelle Videoproduktionen und ihre Einsatzmöglichkeiten im Schulunterricht, in: AU 48.1/2005, 63–66.

Langelüddecke, Laura: Filmarbeit im Lateinunterricht. Filmische Dokumente zu den Vesuvbriefen des Plinius. C. C. Buchner: Bamberg 2019. (mit den Filmen „Pompeii“ [2014], „Pompeji – Der Untergang“ [2007] und „Die letzten Tage von Pompeji“ [1959])

Raab, Moritz: Antikfilme aus mehr als 115 Jahren. Eine Übersicht, in: MDAV Niedersachsen 79.1/2023, 62–73, abrufbar unter:

<https://mitteilungen.navonline.de/images/2023/Mitteilungsblatt%201%202023.pdf>. (mit einer chronologischen Auflistung von Spielfilmen zu Pompeji seit 1913)

Raab, Moritz: Digitalisierung im Lateinunterricht. Ein fachdidaktischer Überblick. Vandenhoeck & Ruprecht: Göttingen 2022. (v.a. Kap. 8.6.: „Antike-Rezeption in Filmen und Serien“ und Kap. 9: Digitale Medien zur Sachkunde“)

### Schulausgaben mit den Vesuvbriefen (Auswahl)

Zu 6,16:

Benedict, Kurt: Antike Briefe. Cicero, Plinius, Seneca. Mit Begleittexten von Petrarca u. a. C. C. Buchner (Antike und Gegenwart): Bamberg<sup>2</sup>1999, 68–75.

Zitzl, Christian: Die anderen und ich. Plinius, Briefe. C. C. Buchner (Transfer, Bd. 19): Bamberg 2012, 26–27.

Zu 6,20:

Kuhlmann, Peter: Römische Briefliteratur. Plinius und Cicero. Vandenhoeck & Ruprecht (classica, Bd. 4): Göttingen 2016, 52–57.

Zu beiden Briefen:

Benedict, Kurt: Plinius, Briefe. Mit Begleittexten. C. C. Buchner (ratio, Bd. 9): Bamberg<sup>3</sup>1980, 64–85. (mit umfangreichen Grammatik-/Worthilfen bzw. -aufgaben)

Glücklich, Hans-Joachim: Plinius der Jüngere, Briefe. Vandenhoeck & Ruprecht (Exempla, Bd. 21): Göttingen 2006, 53–63.

Karl, Klaus / Lühr, Joachim: Plinius, Epistulae. Text. C. C. Buchner (Testimonia): Bamberg<sup>3</sup>1992, 38–42.

Kliemt, Stefan: Am Puls der Zeit. Plinius, Epistulae. C. C. Buchner (Sammlung ratio, Bd. 4): Bamberg 2015, 18–25.

Königer, Hildegard: Plinius der Jüngere. Ausgewählte Briefe. Cornelsen Hirschgraben (Altsprachliche Textausgaben, Bd. 18): Frankfurt am Main 1990, 57–68.

Müller, Bernhard J. / Götttsching, Verena / Scholz, Ingvalde: Vorbilder von gestern – Vorbilder für heute? Plinius' Briefe über richtige Einstellungen und richtiges Verhalten. C. C. Buchner (scala, Bd. 3): Bamberg 2014, 28–41. (auch arbeitsteilig; Texte auch in eingerückter Variante)

### Weitere Materialien

Knocke, Friedrich: Pompeji. Texte und Abbildungen. Klett (Altsprachliche Textausgaben Sammlung Klett): Stuttgart 1979.

(Alle Links: letzter Zugriff am 30.09.2024)



Dieses Material „Pompeji multimedial erleben“ – Material für den Arbeitskreis © 2024 von Moritz Raab (Hannover) ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 - International-Lizenz.

Kontakt: [moritz.raab@schulen-hannover.de](mailto:moritz.raab@schulen-hannover.de)

Dieses Material enthält Links (oder QR-Codes) zu externen Websites. Für die Inhalte der verlinkten Websites sind die jeweiligen Anbieter oder Betreiber (Urheber) der Seiten verantwortlich. Diese Links / QR-Codes stellen keine Zustimmung zu deren Inhalten durch den Autor bzw. Referenten dar. Es wird keine Verantwortung für die Verfügbarkeit oder den Inhalt solcher Internetauftritte übernommen und keine Haftung für etwaige Schäden, die aus der Nutzung solcher Inhalte entstehen.

9 Ausführlich beschrieben und rezensiert von Erkelenz (2005), 64f., mit großem Lob für diese Produktion.

10 Zum Einsatz dieses Films im Lateinunterricht vgl. Langelüddecke (2019).

11 Zum Einsatz dieses Films im Lateinunterricht vgl. Langelüddecke (2019).